

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 15 (1906)
Heft: 2

Anhang: Beilage zu No. 2 der Schweizer Hotel-Revue = Supplément au no. 2 de la Revue Suisse des Hôtels

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizer Hotel-Revue.

Revue Suisse des Hôtels.

Nos hôtes étrangers et notre caractère national.

Dans certains milieux, cela devient une maladie chronique de s'attaquer à l'industrie hôtelière, sous couvert de souci de la prospérité nationale menacée...

Cette occasion nous est fournie par une correspondance du "Bund" d'Interlaken, au sujet d'un rapport présenté au sein de la Société de Réforme de la dite localité sous le titre: "Influence du passage des étrangers dans l'Oberland".

Nous n'avons pas entendu ce rapport et nous ne nous en prendrons pas à celui-ci, ne sachant pas, s'il parle de l'Oberland bernois...

Dans la correspondance précitée, c'est ce dernier point de vue qui se fait jour, un général et l'on s'attaque ferme à l'industrie hôtelière elle-même.

La grande faute que commettent dans leur présomptueux aveuglement et leur regrettable courte vue, les accusateurs de l'industrie hôtelière est de blâmer un facteur qui en lui-même est la chose la plus innocente et la plus digne de louanges...

S'il était réellement vrai, comme le prétend la dite correspondance, que les ombres de l'industrie hôtelière dépassent les points lumineux, ce n'est certainement pas cette industrie elle-même qui en serait la cause...

D'autre part la situation favorable des facteurs qui supportent en Suisse la responsabilité de l'industrie hôtelière, est prise comme modèle, voire même comme baromètre de notre culture morale et on nous jalousie de ce fait.

Nous sommes si faibles que nous cherchions à travers ces biens moraux et matériels, à copier l'exemple d'étrangers, où serait donc le résultat de ces institutions qui s'appellent l'école, la famille et l'église?

Il est incontestable que la soif de jouissance a augmenté d'une façon générale. Mais ceci tient à l'époque où nous vivons et aux progrès de la culture morale en générale...

Il est aussi question dans la dite correspondance de grossier matérialisme - naturelle-

ment de celui de l'industrie hôtelière - et qui ferait un tort considérable à la vie intérieure du peuple. Il s'agit de ce matérialisme grossier d'étrangers, qui se mettent à leur aise chez nous, d'après leur situation de fortune et paient pour cela, et qui en outre bâtissent des chapelles dans les localités fréquentées et pratiquent la bienfaisance sous plusieurs formes!

L'industrie hôtelière est de plus rendue responsable de la négligence et de la grossièreté de la jeunesse indigène qui, ensuite de l'occupation continue des parents pendant la saison d'été, est laissée à elle-même, ou s'instruit en compagnie de sommeliers sur des choses qui corrompent le cœur.

Tous les dommages que nous procure sois-disant l'industrie hôtelière, nous font penser à la loi Heinze, concernant l'art en Allemagne. De même qu'en Allemagne lors des plaintes contre l'art et ses procédés, les jugements portés contre l'industrie hôtelière, qui en réalité nous apporte de si grandes avantages, ne couvrent pas autre chose qu'une critique, irréfléchie et imprudente de notre propre race.

Nous ne comprenons pas qu'il soit utile de peindre ainsi le diable sur la muraille et d'écrire ensuite à la page suivante les phrases que voici, par lesquelles le dit correspondant termine son article:

À côté de ces ombres, il y a aussi de la lumière. Ainsi l'habitant des Alpes n'a réellement appris à connaître la beauté de la nature que par les étrangers. On peut remarquer la prospérité croissante de la bourgeoisie. Les mœurs et les usages se sont affinés sur plus d'un point.

Nous sommes tout à fait d'accord avec ces paroles, à cette différence près, que nous ne cherchons pas ces inconvénients dans l'industrie hôtelière elle-même, mais dans ceux qui la servent, si ces derniers sont réellement si faibles qu'ils ne sachent pas lutter contre ces inconvénients.

Si la plupart de ces plaintes, si ce n'est la majeure partie, s'adressent aux hôteliers, ceux-ci y sont habitués. Cela ne nuira en rien à leur bonne réputation acquise. Pour autant qu'ils se sentent visés, ils opposeront une contradiction vivante à ces plaintes.

* Vermischtes *

Die Küche des Präsidenten Loubet. Der "Cri de Paris" bringt eine amüsante Plauderei über die Küche des Präsidenten Loubet. Der Fürst der Souterrains des Elysées, Herr Tesch, ist berufen, einst einen Platz in der Serie berühmter Kochkünstler Frankreichs einzunehmen...

Verkehrswesen.

Arth-Goldau. Mit Neujahr ist die elektrische Strassenbahn Arth-Goldau-See eröffnet worden. Versoix-Divonne-les-Bains. Der Bundesrat beantragt den Erden. Räten die Erteilung der Konzession für eine elektrische Strassenbahn von Versoix bis zur Landesgrenze gegen Divonne-les-Bains.

Italienische Eisenbahnen. Die Mittelmeerbahnsgesellschaft, die Eisenbahngesellschaft Nord-Milano und die Elektrizitätsgesellschaft Lombarda-Vizzola verhandeln behufs Verschmelzung miteinander, um ein grosses Projekt der Umwandlung in elektrischen Betrieb der bestehenden und den Bau neuer elektrischer Bahnen in der Lombardei auszuführen.

Eisenbahnhygienie. Die Pariser "Nature" bringt einen längeren Artikel über die Eisenbahnwagen und die ansteckenden Krankheiten aus der Feder eines Dr. Gartz, worin dieser die Forderung aufstellt, die Personenwagen nach Gebrauch nicht nur zu reinigen, sondern auch zu desinfizieren.

Spügen- und Greina-Projekt werden gegenwärtig in der Tagespresse lebhaft besprochen. In der N. Z. Z. widmet ein Eisenbahnfachmann der Frage einen sehr bemerkenswerten Artikel, sich an vorausgegangene Polemik pro und contra anlehnend. Der Verfasser kommt zum Schluss: Den Entscheid in der wichtigen gemeindegenössischen Frage wird schliesslich nicht ein Kanton allein oder die Oes-schweiz, sondern nur die Gesamtschweiz fällen.

Schlafwagen-Bettdecken. Die Decken der Schlafwagen in den Schlafwagen sind auf der Ver-fügung des preussischen Eisenbahnministeriums kün-ftig mit geschlossenen Bezügen zu überziehen, die am Fussende zugeknöpft werden. Für die Kop-fkissen sind Bezüge zu verwenden, die an der einen Se-itenseite offen und etwa ein Viertel länger sind als die Kopfkissen selbst.

Ein Riesen-Projekt. Die "Zürcher Post" ver-öffentlicht Mitteilungen über ein grosses Projekt, das die Bestrebungen der Nutzbarmachung des Was-serkräfte mit denjenigen für die Schaffung grosser Schifffahrtsstrassen so zusammenfasst, dass die ge-wonnenen Wasserkräfte zugleich die ganzen Schifff-ahrtskanalanlagen bezahlen und die Bodensee-ferverkehr ohnedem kün-ftig für jeden Liter wasser-ner geschützt werden sollen.

Die erste deutsche Eisenbahn Nürnberg-Fürth, so erzählt die "Strassburger Post" dieses Tage ihr 70jähriges Bestehen. Zunächst sollte diese Bahn vor-zugsweise dem Personenverkehr dienen, bald nach Einführung wurde aber auch ein bescheidener Ver-kehr mit der Beförderung von Frachttieren unter-halten.

Eine Automobilstadt, die die Köln-Volkstag, berichtet, geht der soeben 100. Geburtstag Vorschlag, die Automobilisten möchten, wenn sie ihrer Freude an der Geschwindigkeit freien Lauf lassen und es mit der Eisenbahn aufnehmen wollten, sich zu dem Zwecke auch eine eigene Bahn anlegen, der Ver-wicklung entgegen, und endlich, dass die Eisen-gliedmitglieder des Parlaments haben nämlich einen Antrag eingebracht, für die Anlage einer besonderen Automobilstrasse von London nach dem Seebade Brighton die Konzession zu erteilen.

Fremden-Frequenz.

Lausanne. En séjour dans les hôtels de 1^{er} et 2^e rang de Lausanne-Ouch du 21 au 27 décembre: France 392, Angleterre 788, Amérique 315, Alle-magne 296, Suisse 388, Russie 976, Italie 18. Divers 161. - Total 3532.

Bern. Laut Mitteilung des offiziellen Verkehrs-bureau verzeichneten die städtischen Gasthöfe im Dezember 1905 5954 registrierte Personen (1904 5477). Schweiz 3356, Deutschland 1322, Frankreich 482, Oesterreich 189, Russland 301, England 229, Amerika 87, andere Länder 178.

Davos. Amtl. Fremdenstatistik. 23. bis 29. Dez. Deutsche 1813, Engländer 612, Schweizer 421, Fran-zen 236, Holländer 107, Belgier 72, Russen und Polen 394, Oesterreicher und Ungarn 101, Portu-giesen, Spanier, Italiener, Griechen 162, Dänen, Schweden, Norweger 32, Amerikaner 17, Angehörige anderer Nationalitäten 45. Total 8574.

Advertisement for a travel agency with text: 'Aber nicht erst, wenn es zu spät ist.' and 'Mais avant qu'il soit trop tard.' Includes a grid of letters R, E, K, L, A, M, E.

